



Inbetriebnahme neues Reservoir Schwarzbrünneli

Reservoir Schwarzbrünneli ist am Netz

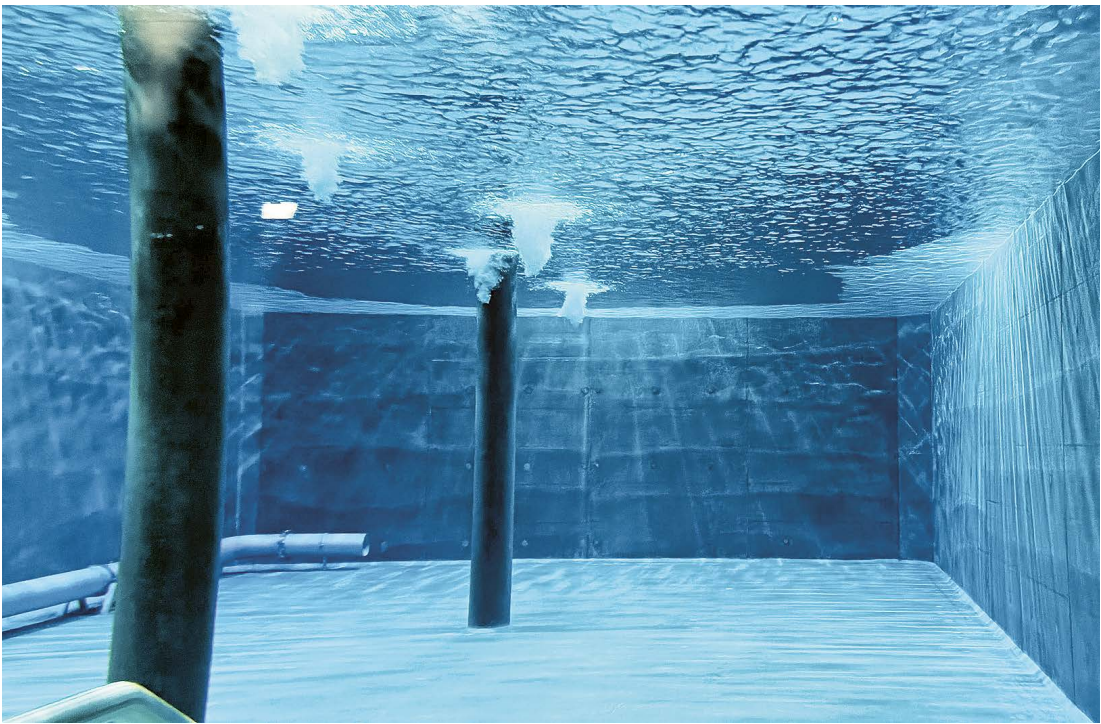
Nicht ganz fünf Monate nach seiner offiziellen Einweihung ist das neue Hochreservoir «Schwarzbrünneli» ans Feuerthaler Wasserverteilnetz gegangen. Die Umstellung am 29. September verlief problemlos.

Kurt Schmid

Obwohl die Verantwortlichen vor der Inbetriebnahme optimistisch waren, dass alles klappen wird, gab es doch die eine oder andere «Falle» die an diesem, oder an einem der folgenden Tage hätte zuschnappen können. Würden alle Wasserleitungen in der Gemeinde dem um zwei Bar höheren Wasserdruck standhalten? Machen die Druckreduzierventile in den Häusern ebenfalls mit? Sind Leitungssysteme und Wasserkammern absolut keimfrei?

Umstellung verlief planmässig

Lukas Wernli, der Feuerthaler Tiefbausekretär, konnte auf Nachfrage des Feuerthaler Anzeigers Entwarnung geben: «Wie geplant wurde die Wasserversorgung am Montag, 29. September auf das neue Reservoir umgestellt. Die Inbetriebnahme ist problemlos verlaufen». Sämtliche Leitungen und die beiden 850 m³ grossen Wasserkammern sind vorgängig vom Kantonalen Labor überprüft worden. Der Befund ergab eine einwandfreie Wasserqualität.



Faszinierender Blick ins Innere von einer der zwei gefüllten Wasserkammern: 850m³ reines Trinkwasser. Fotos: ks / zvg

Anzeichen für geborstene oder beschädigte Wasserleitungen gibt es bisher keine: «Der Verbrauch der Wasserversorgung wird immer wieder überprüft und liegt im normalen Bereich. Wir können deshalb davon ausgehen, dass keine grösseren, versteckten Leitungsbrüche vorhanden sind»,

so Wernli. Die Gemeinde hat also ihre Hausaufgaben, was die Überprüfung und Instandstellung der Wasserleitungen anbetrifft, gemacht. Auch die Hausbesitzer haben ihre Druckreduzierventile überprüfen und bei Bedarf ersetzen lassen. Ihm seien lediglich zwei Fälle gemeldet worden, in de-

nen diese in Privathäusern versagt hätten, sagt Lukas Wernli und das sei sehr erfreulich. Trotzdem wird man die Wasserversorgung der Gemeinde weiterhin im Auge behalten, denn: «Es ist immer noch möglich,

Fortsetzung auf Seite 2



Umgebungs- und ...



... Aufforstungsarbeiten sind im Gange.

Aus dem Inhalt

Inbetriebnahme Reservoir ..	1-2
Holyween	3
Kirchgemeindefahrt	4
Seniorenachmittag	5
Leserbrief	6
Politische Gemeinde	7
Kirchenzettel/ Veranstaltungen.....	8

→ Fortsetzung von Seite 1

Reservoir Schwarzbrünneli ist am Netz

dass negative Auswirkung durch die Druckumstellung auftreten können».

Noch gibt es verschiedene Arbeiten zu erledigen. Nebst einigen Abschlussarbeiten am neuen Reservoir muss das Pumpwerk an der oberen Rheingasse noch fertig umgebaut und das alte Reservoir vom Netz getrennt werden. Umgebungs- und Aufforstarbeiten sind zudem im Gange.

Konkurs von Baufirma hatte erhebliche Auswirkungen auf das Projekt

Gemeinderat Florian Schmid, Leiter des Ressorts Infrastruktur, zeigt sich ebenfalls zufrieden, dass der Hauptteil des Jahrhundertbaus rund um das Reservoir Schwarzbrünneli und die Pumpwerke nun weitgehend fertiggestellt und in Betrieb sind. Trotzdem gebe es noch viel zu tun, sowohl auf technischer, wie auch auf administrativer Ebene: «Auch das finanzielle Ausmass bleibt spannend, hatte



Auch das Quellwasserpumpwerk im alten Reservoir hat seinen Betrieb aufgenommen.

doch der Konkurs einer massgeblich beteiligten Bauunternehmung im Herbst 2024 erhebliche Auswirkungen auf das Gesamtprojekt. Entsprechende Gespräche und Verhandlungen sind nach wie vor im Gange», sagt er zum Feuerthaler Anzeiger. Die Umstellung sei jedoch erfolgreich verlaufen und das Notfallteam, welches im Fall von Rohrbrüchen im Rahmen der Druckumstellung rund um die Uhr auf Pikett war, sei nicht zum Einsatz gekommen: «An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön an die Zulauf Corra AG, die Gasser AG, an unseren Brunnenmeister Bruno Corrà sowie an den Werkdienst und unsere Bauverwaltung!»



Tiefbausekretär Lukas Wernli: «Die Trinkwasserversorgung wurde wie geplant auf das neue Reservoir umgestellt».



Gemeinderat Florian Schmid, Ressort Infrastruktur: «Der Konkurs einer beteiligten Baufirma hatte erhebliche Auswirkungen auf das Gesamtprojekt».

Sie wollen mal einen „Brandschutzkurs“ machen



BEI UNS IST ES MÖGLICH

Lernen Sie mit einem Entstehungsbrand umzugehen, welche Möglichkeiten Sie haben.

Wer: KMU, Jedermann /-Frau, einfach alle die vorbereitet sein wollen

Kursort: Verschiedene Orte (siehe Homepage)

Wann: Herbst 2025

Zeit: Verschiedene Startzeiten, siehe Anmeldung

Preis: 135.- / Pers. per Rechnung

Anmeldung: www.4-hands.ch oder:

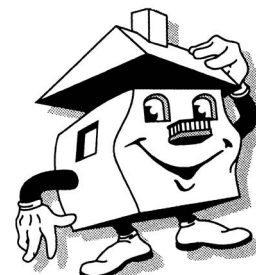


Jeder Teilnehmer löscht Brände mit versch. Löschmitteln
Einzahlung gilt als Kursbestätigung

Wir sind ein regionales Unternehmen

Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen



Huber+Bühler ag

Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

Holyween in der katholischen Kirche

Sterne statt Schrecken

Unter dem Motto «Wer sind die Sterne in deinem Leben?» sind Kinder und Jugendliche am 31. Oktober zu einem sogenannten Holyween in der katholischen Kirche Feuerthalen eingeladen. Im Gespräch mit dem Feuerthaler Anzeiger erklärt die Mit-Initiantin, Daria Serra, was es mit dem Anlass auf sich hat und wie der Abend ablaufen wird.

Gregor Jost

Eine sinnhafte und schöne Alternative zu Halloween, welcher sich in erster Linie mit dem Tod, dem Grusligen und dem Hässlichen auseinandersetzt, soll der Abend darstellen, so Daria Serra. Im Gespräch mit anderen Eltern stellte die Theologin fest, dass Halloween in diversen Familien zu Diskussionen führt. Einerseits wolle man den Kindern nicht den Spass und die Gemeinschaft mit den anderen Kindern verbieten, andererseits bleibe von einem Halloweenabend ausser Karies zwischen den Zähnen und sinnfreier Spass meist nichts Nachhaltiges.

Schönes in den Vordergrund stellen

Deshalb hätten Tabea Solla und sie sich entschieden, ein Alternativangebot zu entwerfen, welches den Kindern zugleich Spass mache, aber auch einen tieferen Sinn beinhalte. Entsprechend werde der Abend mit einem Input, selbstverständlich in altersgerechter Sprache und Aufmachung, begonnen. Das Leitthema sollen dabei die Stars im Leben der Kinder sein. Daran könne die Wichtigkeit einer sinn- und



Sie organisieren den ersten «Holyween» in der katholischen Kirche Feuerthalen: Tabea Solla und Daria Serra (r.). Foto: zvg. Daria Serra

wertvollen Lebensgestaltung aufgezeigt werden. «Überhaupt soll das Schöne und das Leben im Vordergrund stehen, so wie in der christlichen Tradition zu Allerheiligen (1. November) üblich ist.», betont Serra. Allerdings soll auch die Gemeinschaft und der gemeinsame Spass nicht zu kurz kommen. Im weiteren Verlauf wird gemeinsam gegessen und anschliessend gespielt. Bei der Auswahl der Spiele werde auf die Wünsche und Anliegen der Kinder eingegangen, versichert

Serra. Angeboten werden sowohl Gesellschaftsspiele als auch die Möglichkeit, sich zu verkleiden und kurze Theater oder Sketches zusammen einzuüben und vorzuführen. Dabei stehe eine Auswahl an Verkleidungen zur Verfügung – es dürfen aber auch eigene Kostüme, zum Beispiel von vergangenen Hilari-Anlässen, mitgebracht werden. Zudem wird eine ausgebildete Choreografin interessierte Kinder beim Einüben von Tanzchoreografien anleiten und unterstützen.

Pilotprojekt mit Potenzial zum Dauerbrenner

Im angrenzenden katholischen Pastoralraum Schaffhausen-Reiat, wo Serra in der Jugendarbeit tätig ist, wurden in den vergangenen Jahren bereits ähnliche Anlässe in Thayngen und Schaffhausen organisiert. Daran hätten bis zu 60 Kinder teilgenommen und gemeinsam tolle Abende verbracht, weiss sie zu berichten. Wird der erstmalige Abendevent in Feuerthalen ebenfalls ein Erfolg, kann sich Serra durchaus vorstellen, diesen auch zukünftig wieder durchzuführen. Eingeladen sind in erster Linie Kinder von der 1. bis zur 6. Primar-klasse, aber auch ältere Jugendliche seien willkommen. Jüngere Kinder dürfen ebenfalls teilnehmen, müssen allerdings von ihren Eltern begleitet und betreut werden. Auch wenn der Anlass in der katholischen Kirche durchgeführt wird, sind grundsätzlich alle Konfessionen herzlich willkommen. «Solange sie sich in der Kirche wohlfühlen.», wie Serra ergänzt. Gestartet wird um 18.00 Uhr, das Ende der Veranstaltung ist auf 20.30 Uhr angesetzt.

Personalisierte Weihnachts-/Neujahrskarten
für Ihre Kunden!



landolt
druck

Landolt AG
Grafischer Betrieb
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen
Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber: Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktion: ks. Kurt Schmid, Redaktionsleiter
Mobile 079 355 66 83
gj. Gregor Jost, Stv. Redaktionsleiter
Mobile 078 634 54 91
lz. Lucas Zollinger, Redaktor
Freier Mitarbeiter:
jt. Julia Tarozali
ww. Werner Wocher

Adresse: Redaktion Feuerthaler Anzeiger
Postfach 20, 8245 Feuerthalen
redaktion@feuerthaleranzeiger.ch

E-Mail: redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
gjost@feuerthaleranzeiger.ch
lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:
Landolt AG, Grafischer Betrieb
Diessenhoferstrasse 20, 8245 Feuerthalen
Telefon: 052 550 53 53
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung:
SCHAZO AG, Schaffhauser Zustellorganisation.
Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in
switzerland

Kirchgemeindefahrt der Reformierten Kirche Feuerthalen

St.Gallen, Gallus und Campus Galli

Herz, was willst du mehr? Ein Traumtag im Herbst, zwei spannende Ziele, eine angenehme Reisemöglichkeit und eine fröhliche Gruppe. Alle Wünsche wurden an unserer Kirchgemeindefahrt erfüllt. Der erste Halt galt dem Klosterbezirk St. Gallen. Die Stiftsbibliothek wird nur in Filzpantoffeln betreten. Das leise, vorsichtige Gehen in all der Pracht liess uns still werden und staunen. Unglaubliche Schätze an Handschriften, Musiknoten, Nachschlagewerken – alles vor der Erfindung des Buchdrucks in wochenlanger Arbeit mit grösster Sorgfalt und fehlerfrei geschrieben! Erwachsene und Jugendliche wurden durch die verschiedenen Ausstellungsräume geführt. Der Zusammenhang der Schwerpunkte St. Gallen, Gallus und Campus Galli wurde immer klarer. Das Herzstück unserer Reise war der St. Galler Klosterplan. Er ist so einmalig, dass das Original jeweils nur wenige Sekunden dem Licht ausgesetzt werden darf. Für unseren zweiten Halt war eine längere Carfahrt mit grosser Umleitung nötig. Diese Fahrzeit war willkommen, um Zmittag zu essen, die Landschaft um den Bodensee zu geniessen, auszuruhen, sich zu unterhalten, Rätsel zu lösen und Bohnen in



Das Dach für den Ziehbrunnen entsteht.

die Hand zu nehmen. Wie bitte? Ja, unser Pfarrer hatte zu Beginn der Fahrt kleine Säckchen mit Bohnen verteilt. Die begleitende Geschichte dazu: Ein alter Mann wurde gefragt, wie es ihm gelinge, immer so zufrieden zu sein. Seine Antwort: «Ich habe in meiner Hosentasche eine Hand-

voll Bohnen. Wenn mir etwas Erfreuliches passiert oder ich mich über eine Begegnung freue, nehme ich eine Bohne und stecke sie in die andere Tasche. Jeden Abend nehme ich diese Bohnen in die Hand und erinnere mich mit jeder Bohne noch einmal dankbar an das Erlebte wie an ein Geschenk.»

Im Campus Galli gab es Mittelalterliches zu entdecken und viele Arbeitende, denen man beim Hantieren zuschauen konnte. Holzdielen, Schindeln, Bausteine, Woll- und Leinstoffe entstanden. Seit über 10 Jahren wird der St. Galler Klosterplan verwirklicht. Ein Kloster war ja nie nur eine Kirche. Daneben gab es eine Art Hotel, Werkstätten, ein Krankenhaus, eine Bäckerei, Gärten und alles, was zum Leben nötig war. Die Handwerker in mittelalterlicher Tracht gaben den Interessierten bereitwillig Auskunft über ihr Tun und ihre Erfahrungen. Eine einfache Holzhütte erinnerte an Gallus, den irischen Mönch, der sich vor mehr als 1300 Jahren bei St. Gallen in die Einsamkeit zu-

rückgezogen hat. Das Wirken der Mönche und die Verbreitung des Christentums haben unmittelbar mit der Bildung der Menschen, mit Fortschritt in Kultur, Landwirtschaft und Medizin zu tun.

Gerne hätten wir das Klosterdorf noch länger erkundet. Aber im Laufe dieses schönen Tages und auf dem Heimweg sind sicher viele Bohnen dankbar von der einen in die andere Tasche gewandert!

Margrit Späth,
Reformierte Kirchenpflege
Feuerthalen



Elfenbeinschnitzerei. Ein freundlicher Bär bringt Gallus Brennholz.



Text mit frühen Begleitnoten.

Am Mittwoch, 19. November 2025 laden wir um 14.30 Uhr zum Seniorennachmittag ein

PRO
SENECTUTE

Kanton Zürich
ORTSVERTRETUNG
FEUERTHALEN-
LANGWIESEN

«Kernbeissers die quicklebendige Nostalgie-Kapelle»

Es war einmal vor langer Zeit, in den 1980er Jahren, ein Ehepaar, das beschloss, etwas «Eigenes» in der Musik zu machen. Die beiden probierten Vieles aus und landeten schliesslich bei Chansons; erst von anderen (Edith Piaf und Caterina Valente), dann schrieben sie viele eigenen Songs. Sie benannten sich nach einem seltenen Vogel, der mit seinem starken Schnabel sogar Kirschkerne knacken kann – und genau das wollten die Beiden: Emotionen knacken und das Publikum zum Nachdenken anregen. Nach Corona reaktivierten sie sich auf ein Neues und beschlossen, nie mehr aufhören zu wollen. Aktuell haben sie sechs Programme

und sind wieder unterwegs – wie früher.
Anschliessend laden wir sie zum gemütlichen Beisammensein mit **Kaffee und «öppis de-zue»** ein.

Anmelden können sie sich bis Montag, 17. November 2025 bei **Käthi Grau, 079 306 21 24** oder per Mail an **kaethi@grau.ch**

Wer einen Fahrdienst benötigt meldet sich bei **Maja Himmelberger, Tel. 052 659 40 16 an.**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Pro Senectute
Feuerthalen-Langwiesen



Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

- Brunner Jürg und Egli Andina, Langwiesen: Erstellen einer Balkonüberdachung, Kat.-Nr. 2832, Assek.-Nr. 602, Oehningerweg 2, 8246 Langwiesen;
- Bucher Thomas und Camenisch Kerstin, Langwiesen: Versetzen Gartenschopf und Erstellen einer Parkierungsfläche, Kat.-Nr. 2829, Assek.-Nr. 620, Bahnstrasse 33, 8246 Langwiesen;
- Kanton Zürich Baudirektion Immobilienamt, Zürich: Erstellen einer Parkplatzanzeige mit Signalmasten (Bahnhofareal Feuerthalen), Kat.-Nr. 2312, Diesenhofstrasse, 8245 Feuerthalen;
- Hübscher David, Feuerthalen: Sanierung / Dämmung Giebedach, Feuerthalen, Kat.-Nr. 2407, Assek.-Nr. 527, Adlergasse 7, 8245 Feuerthalen;
- Lawisa AG, Illnau: Reklameanlagen für Migros, Denner und Ottos, Kat.-Nr. 2962, Assek.-Nr. 1275, Hauptstrasse 27 / 27A, 8246 Langwiesen;
- Demontis Maria Giovanna und Beverborg Benjamin, Feuerthalen: Fassadenanpassung im Zusammenhang mit Küchensanierung, Kat.-Nr. 2284, Assek.-Nr. 891, Bahnhofstrasse 137, 8245 Feuerthalen;
- Preisig Pascal und Maria, Feuerthalen: Erstellen einer Parkierungsfläche, Kat.-Nr. 1692, Assek.-Nr. 513, Rosenstrasse 2, 8245 Feuerthalen;
- Immo Gasser AG, Feuerthalen: Erstellen einer Selbstbedienungswaschanlage mit zwei Boxen, Kat.-Nr. 2523, Assek.-Nr. 963, Haldenstrasse 10, 8245 Feuerthalen;
- Schröder & Keller AG, Otelfingen: Fassadensanierung, Kat.-Nr. 2415, Assek.-Nr. 842, Zürcherstrasse 48, 8245 Feuerthalen;
- Solla Patrizio und Tabea, Feuerthalen: Erstellen einer Sitzplatzüberdachung, Kat.-Nr. 201, Assek.-Nr. 424, Kirchstrasse 34, 8245 Feuerthalen;
- Amsler & Co. AG, Feuerthalen: Einbau einer Luft-Wasserwärmepumpe mit drei Ausseneinheiten, Kat.-Nr. 1536, Assek.-Nr. 225, Lindenstrasse 16, 8245 Feuerthalen;

FEUERTHALEN ENGAGIERT

www.feuerthalen.ch



GEMEINDE
FEUERTHALEN

Abfallentsorgung ist nicht zuletzt ...



... eine Frage der Intelligenz und des Anstandes

Foto:ks

Leserbrief

Schweizer KMU zerstören?

Unternehmen im Familienbesitz, teils gross und weltweit tätig, sind das Rückgrat der Schweizer Wirtschaft. Sie beschäftigen hunderttausende Arbeitnehmer über Generationen. Die Juso «Initiative für eine soziale Klimapolitik, steuerlich gerecht finanziert», wird bei deren Annahme viele Schweizer KMU innerhalb eines Generationenwechsels zerstören. Die nächste Generation müsste ab einem Firmenwert von 50 Mio. Franken (gebundene Mittel in

der Firma), auf das diesen Wert übersteigenden Vermögen eine Steuer von 50% bezahlen. Diese Millionen an Bargeld sind aber nicht flüssig vorhanden. Die Firmen müssten verkauft oder liquidiert werden, um die Steuer zu bezahlen. Das wäre der Tod sehr vieler KMU. Wer würde die Firmen kaufen damit sie überleben? Notverkäufe unter dem Wert an die Chinesen, die Amerikaner, ausländische Staatsfonds? An Konzerne, die hier keine langfristige Wirtschafts-

politik betreiben und ihre Hauptsitze und Produktionen mal hier und mal woanders haben. Oder die Erblasser ziehen ins Ausland, es fällt hier ab sofort weder eine Vermögenssteuer noch eine spätere Erbschaftsteuer an. Der Schweiz würden immense Millionen an Steuern entgehen, die bis jetzt bezahlt wurden. Familien KMU sind die grössten und zukunftssicheren Arbeitgeber und Steuerzahler in der Schweiz. Und wo ist hier die steuerliche Gerechtig-

keit? Die willkürliche Grenze bei 50 Millionen Wert betrifft die darunter mit keinem Franken, die darüber kostet es Millionen. Wir haben schon progressive Steuern, das hier aber wären willkürliche Steuern. Die Juso und die SP wollen den Kapitalismus überwinden, tauschen ihn mit dieser Initiative aber lediglich gegen ausländischen ein. Darum Nein zu dieser katastrophalen Vorlage!

Paul Amsler, Feuerthalen

Jede dritte Person im hohen Alter leidet unter Einsamkeit

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Einsamkeit ist eine stille Not im Alter. Im Kanton Zürich sind Tausende ältere Menschen davon betroffen. Besonders im fortgeschrittenen Alter hat Einsamkeit gravierende Auswirkungen auf die Gesundheit und schränkt die Lebenserwartung stark ein. Pro Senectute Kanton Zürich unterstützt ältere Menschen mit einem niederschwelligen Begegnungsangebot.

Rund 37 Prozent der über 85-Jährigen in der Schweiz leiden an Einsamkeit. Dies geht aus dem Altersmonitor von Pro Senectute Schweiz hervor. Die Untersuchung zeigt: Hochaltrige sind deutlich häufiger von Einsamkeit betroffen als jüngere Seniorinnen und Senioren. Einsame ältere Menschen leiden häufiger unter Bluthochdruck und Depressionen. Sie bewegen sich weniger, stehen unter erhöhtem Stress und erkranken öfter an Demenz. Zudem verstärkt Einsamkeit bestehende Leiden und verkürzt die Lebenserwartung.

Engagement gegen Einsamkeit

Seit über 100 Jahren berät und begleitet Pro Senectute Kanton Zürich ältere Menschen im Alltag – mit dem Ziel, dass sie möglichst lange selbstbestimmt in ihrem Zuhause leben können. Die Stiftung steht Seniorinnen und Senioren zur Seite, wenn sie Hilfe am dringendsten benötigen: sei es durch persönliche Beratung, praktische Unterstützung oder soziale Angebote.

Pro Senectute Kanton Zürich setzt konkret auf niederschwellige Angebote wie Besuchsdienste, administrative und finanzielle Hilfen und kostenlose Beratungen bei Fragen zu Lebensgestaltung und Wohnsituation. Zudem fördert Pro Senectute Kanton Zürich soziale Kontakte und Beziehungen und

bietet sinnstiftende und bewegungsfördernde Aktivitäten an.

Spenden ermöglichen Hilfe – auch in Zukunft

Damit Pro Senectute Kanton Zürich älteren Menschen und ihren Bezugspersonen in den sieben Dienstleistungszentren sowie Fach- und Beratungs-

stellen im Kanton Zürich weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen kann, ist die Stiftung auch auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Unter dem Motto «Wir sind da, wenn Einsamkeit die einzige Gesellschaft ist» sammelt Pro Senectute Kanton Zürich auch dieses Jahr Spenden.

www.meinekosmetikerin.ch

Dalle Feste Sanitär GmbH

Ihr Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!

Fabio Dalle Feste

Zürcherstrasse 116
8245 Feuerthalen
Mobile 078 710 17 84
E-Mail: dallefeste@bluewin.ch

Alle Briefkästen in Feuerthalen und Langwiesen erreichen?

Mit einer Beilage im Feuerthaler Anzeiger.

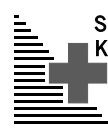
www.feuerthaleranzeiger.ch



«Da sind wir uns einig.»

Rotkreuz-Notruf

Meine Mutter will ihre Unabhängigkeit, ich ihre Sicherheit. Die Lösung: Der Rotkreuz-Notruf. Im Notfall wird schnell geholfen. Ich bin beruhigt – und sie kann weiterhin zuhause wohnen.



Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Zürich

Informationen: www.srk-zuerich.ch

Liegenschaften

Baupfusch führt zu Einsturz der Akustikdecke im Zentrum Spilbrett

Am 22. Mai 2025 stürzte die Decke im Jugendraum des Reformierten Zentrums Spilbrett ohne jegliche Vorzeichen ein. Glücklicherweise kamen keine Menschen zu Schaden. Mit dem Einsturz im Erdgeschoss wurde auch der Fussboden im darüber liegenden Büro der Schulverwaltung instabil. Auf dringenden Rat eines Statik-Experten beschlossen Kirchenpflege und Gemeinderat daraufhin ein Betretungsverbot; die ersten beiden Stockwerke wurden gesperrt. Die Schulverwaltung konnte innert kürzester Zeit in den Aufenthaltsraum des Sek-Schulhauses verlegt werden. Die Reformierte Kirchgemeinde muss seither auf ihr Zentrum verzichten und auf Räume von Dritten zurückgreifen.

Der Befund der genaueren Analyse war höchst beunruhigend. Sämtliche Holzdecken und Elektroinstallationen, die beim letzten Grossumbau im Jahre 1991 montiert wurden, waren absturzgefährdet und mussten vollständig entfernt werden. Diese Abbrucharbeiten konnten kurz vor Ende der Herbstferien abgeschlossen werden.

Die Statik-Expertise hält zu den Ursachen fest: «Nach dem Wegräumen des abgestürzten Deckenbereiches wurden Löcher in der Hourdisdecke entdeckt. Diese stammen vermutlich von der Montage der Schallschutzdecken und der Elektroinstallationen.» Bei der Renovation wurde zudem im grössten Raum des reformierten Zentrums eine Faltwand angebracht. «Bei der Montage wurde die obere Führungsschiene in die Hourdisdecke hineingespitzt. In diesem Bereich ist die Decke vollständig beschädigt.» Durch diese Baufehler war die Stabilität nicht mehr gewährleistet. Die Reformierte Kirche und die Gemeinde Feuerthalen sind damit offensichtlich Opfer eines Baupfuschs geworden. Rechtliche Ansprüche an die ausführenden Firmen sind jedoch leider verjährt; die für die Baufehler verantwortlichen Betriebe existieren zu einem Grossteil heute nicht mehr.

Der materielle Schaden ist gross. Finanziell ist für die Sanierung mit einem mittleren sechsstelligen Betrag zu rechnen, den sich die Kirchgemeinde und die politische Gemeinde gemäss Stockwerkseigentumsvertrag im Verhältnis 1:2 aufteilen müssen. Eine gemeinsame Arbeitsgruppe hat an ihrer ersten Sitzung entschieden, die Bauplanung und Bauleitung für die Sanierung auszuschreiben und noch in diesem Jahr zu vergeben. Voraussichtlich werden die Räumlichkeiten nach dem Einbau neuer Decken und Böden erst Mitte 2026 wieder in Betrieb genommen werden können.

8245 Feuerthalen, 31. Oktober 2025 Gemeinderat Feuerthalen
Schulpflege Feuerthalen
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Abstimmungen/Wahlen

Urnengang vom 30. November 2025

A. Eidgenössische Abstimmung

- 1. Volksinitiative «Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)»
- 2. Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)»

B. Kantonale Abstimmung

- 1. Einführungsgesetz zum Krankenversicherungsgesetz (EG KVG) (Änderung vom 7. April 2025; Prämienverbilligung, Bundes- und Kantonsbeitrag)
- 2. A. Kantonale Volksinitiative «Für ein Grundrecht auf digitale Integrität»
B. Gegenvorschlag des Kantonsrates vom 12. Mai 2025
C. Stichfrage: Welche der beiden Vorlagen soll in Kraft treten, falls sowohl die kantonale Volksinitiative als auch der Gegenvorschlag des Kantonsrates angenommen werden?
- 3. A. Kantonale Volksinitiative «Mehr bezahlbare Wohnungen im Kanton Zürich»
B. Gegenvorschlag des Kantonsrates vom 30. Juni 2025
C. Stichfrage: Welche der beiden Vorlagen soll in Kraft treten, falls sowohl die kantonale Volksinitiative als auch der Gegenvorschlag des Kantonsrates angenommen werden?
- 4. Strassengesetz (StrG) (Änderung vom 31. März 2025; Umsetzung der «Mobilitätsinitiative»)

Achtung: Der Stimmausweis muss in jedem Fall unterzeichnet werden.

8245 Feuerthalen, 31. Oktober 2025 Gemeindekanzlei Feuerthalen



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

gib deiner Freizeit
Rümlis **DEIN Gesicht!**

Neu entnehmen Sie alle Informationen zum Rahmenprogramm des Rümlis direkt dem QR-Code.

Die **Trefföffnungszeiten** sind unverändert freitags von **19.00–22.00 Uhr**.
An Feiertagen und während den **Schulferien** bleibt das Rümlis **geschlossen**.

Ort: SchülerInnenreff, Turnhalle Spilbrett, jash.ch/ruemli
Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

Auf der Website **www.feuerthaleranzeiger.ch** haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kleininserat direkt aufzugeben.

Reformierte Kirche

SO	2. Nov.	9.30 Uhr	Gottesdienst Reformationssonntag Pfarrerin Renate Bosshard-Nepustil Lukas Stamm, Orgel
FR	7. Nov.	17.30 Uhr	Domino im Feuerwehrdepot 2. Stock
SO	9. Nov.	9.30 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Siegfried Arends Susanne Meier, Orgel
MI	12. Nov.	14.30 bis 17.00 Uhr	kafiplus «Eine Rundreise mit dem Suisse Train Bleu durch Tschechien» mit Werner Woher anschliessend Zeit zum Geniessen und Reden bei Kaffee/Tee plus im Katholischen Kirchenzentrum
DO	13. Nov.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der Katholischen Kirche
FR	14. Nov.	10.15 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Thomas Balzk im Zentrum Kohlfirst

Wichtige Telefonnummern

Ambulanz.....	144	Polizeinotruf	117
Feuerwehr.....	118	Giftnotruf.....	145
Bienen- und	052 741 47 00	SPITEX	052 647 20 50
Wespennester ..	079 346 45 43		

Römisch-katholische Kirche

FR	31. Okt.	18.00 Uhr	Holyween – Ein Abend voller Spiel und Spass mit gemeinsamem Essen im kath. Pfarreizentrum Feuerthalen zum Thema: «Wer sind die Sterne in deinem Leben?». Alternativanlass zu Halloween. Eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Schulklasse, Jugendliche sind herzlich willkommen!
SO	2. Nov.	9.30 Uhr	ALLERSEELEN Eucharistiefeier mit Totengedenken in Feuerthalen.
MI	5. Nov.	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
FR	7. Nov.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen. Im Anschluss Kirchenkaffee.
SA	8. Nov.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen.
SO	9. Nov.	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI	12. Nov.	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	13. Nov.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der kath. Kirche
SA	15. Nov.	18.00 Uhr	Singgottesdienst in Oberstammheim. Im Anschluss Fondueplausch im Freien. Anmeldung für den Fondueplausch bis zum 10. Nov. an a.schweri@kath-weinland.ch oder 052 659 22 30 (Mo-Do). Besten Dank!

Veranstaltungen November 2025

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mo	3. Nov.	13:30	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Kohlfirst	Bea Brandenberger
Mo	3. Nov.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mi	5. Nov.	09:00	Café International	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Team Café International
Mi	5. Nov.	09:00	Mütter- und Väterberatung in Feuerthalen	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Zentrum Breitenstein
Mi	5. Nov.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden und Pro Senectute OV
Do	6. Nov.	19:45	Künstliche Intelligenz in der Schule – Chancen erkennen, mitreden können	Aula Stumpenboden	Elternrat Feuerthalen
Fr	7. Nov.	20:00	Madis Kultur-Beiz: Country	Madis Bar	Team Madis Bar
So	9. Nov.	15:00	Konzert Salonorchester Schaffhausen	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mo	10. Nov.	16:00	Musikalische Winterreise mit dem BERISKA-Duett	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mi	12. Nov.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mi	12. Nov.	14:30	kafiplus – Eine Rundreise mit dem Suisse Train Bleu durch Tschechien	Kath. Pfarrzentrum St. Leonhard	Ev.-ref. Kirchenpflege
Mo	17. Nov.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mo	17. Nov.	14:30	Gesangs- und Marionettenshow	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mi	19. Nov.	09:00	Café International	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Team Café International
Mi	19. Nov.	09:00	Mütter- und Väterberatung in Feuerthalen	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Zentrum Breitenstein
Mi	19. Nov.	14:30	Seniorenachmittag	Mehrzweckhalle Stumpenboden	Pro Senectute Ortsvertretung
Do	20. Nov.	18:15	Gemeindeversammlung ref. Kirchgemeinde	Aula Schulhaus Stumpenboden	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Do	20. Nov.	19:15	Gemeindeversammlung politische Gemeinde	Aula Schulhaus Stumpenboden	Gemeinderat
Fr	21. Nov.	20:00	Madis Kultur-Beiz: Disco	Madis Bar	Team Madis Bar
Mi	26. Nov.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)

